

ZAPYTANIE OFERTOWE

I. Zamawiający

Mazowiecki Urząd Wojewódzki w Warszawie
pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa
tel. 22 695 65 04
NIP: 525-10-08-875

Niniejsze postępowanie prowadzone jest na podstawie art. 2 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r.
- Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1241)

II. Przedmiot zapytania

1. Przedmiotem Zamówienia jest świadczenie na terenie Warszawy usługi tłumaczeń z języka polskiego na język migowy (PJM):
 - 1) konferencji organizowanych przez Wojewodę Mazowieckiego;
 - 2) materiałów filmowych zrealizowanych przez Biuro Wojewody Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie.
2. Wykonawca zobowiązuje się w ramach Zamówienia zagwarantować wykonanie usług tłumacza migowego konferencji prasowych w liczbie 30 godzin zegarowych łącznie.
3. Wykonawca zobowiązuje się w ramach Zamówienia zagwarantować wykonanie usług tłumaczenia maksymalnie 2 materiałów filmowych promujących działania urzędu wraz z zgraniem materiału filmowego. Filmy w sumie nie przekroczą 20 minut łącznie.
4. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Zamówienie zgodnie z obowiązującymi przepisami, treścią i celem Zamówienia, przy zachowaniu najwyższej staranności, uwzględniając zawodowy charakter prowadzonej działalności.
5. Wykonawca oświadcza, iż:
 - 1) posiada wiedzę, doświadczenie, niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu Zamówienia,
 - 2) usługi tłumaczenia w ramach realizacji Zamówienia wykonywane będą przez osoby posiadające odpowiednie certyfikaty, doświadczenie i kwalifikacje niezbędne do prawidłowego wykonania Zamówienia.
6. Tłumacze języka migowego wyznaczeni do realizacji Zamówienia posiadają wpis do rejestru tłumaczy prowadzonego przez Wojewodę.
7. Wykonawca odpowiada za wszelkie działania i zaniechania tłumacza jak za własne działania lub zaniechania.

III. Zakres i warunki przedmiotu zapytania

1. Zamawiający zobowiązuje się do uzgodnienia z Wykonawcą terminów, miejsc i innych szczegółów organizacyjnych usługi tłumaczenia, nie później niż 6 godzin przed konferencją.
2. Konferencje prasowe realizowane będą w dni robocze w godzinach: 8:00 - 17:00, z pominięciem dni ustawowo wolnych od pracy.
3. Materiały filmowe dostarczane drogą elektroniczną przez Zamawiającego w formie plików MP4 do tłumaczenia powinny zostać zrealizowane, zgodnie z obowiązującymi standardami i odesłane drogą elektroniczną do Zamawiającego wraz z wgranym tłumaczem migowym w formie pliku MP4.
4. Wykonawca zobowiązuje się w ramach wynagrodzenia do zapewnienia transportu, celem wykonania Zamówienia.

IV. Termin realizacji przedmiotu zapytania, termin płatności

Planowany termin realizacji: 01.01.2023 r. – 31.12.2023 r.

V. Wymagania dotyczące złożenia oferty

1. Wykonawca może złożyć jedną ofertę.
2. Oferta musi być zgodna z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego w zapytaniu ofertowym.
3. Oferta powinna zawierać cenę netto i brutto, wyrażoną w złotych polskich z dokładnością do drugiego miejsca po przecinku.
4. Termin związania ofertą: 30 dni od upływu terminu składania ofert.
5. Oferta powinna być złożona na formularzu oferty w terminie do **25.11.2022 r.** do godz. **16:00**, na adres e-mail: mkociubowska@mazowieckie.pl.
6. Oferty przesłane po terminie nie będą rozpatrywane.

VI. Ocena złożonych ofert

1. Kryterium oceny ofert będzie cena. Zamawiający dokona oceny ofert spełniających wymagania określone w niniejszym zapytaniu ofertowym.
2. Cena brutto jest ceną ostateczną określającą maksymalne wynagrodzenie z tytułu realizacji przedmiotu zamówienia (musi obejmować wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia).
3. Jeżeli nie będzie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia (w wyznaczonym terminie) ofert dodatkowych (Wykonawcy, składający oferty dodatkowe, nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach).
4. **Warunkiem udzielenia zamówienia będzie zawarcie umowy w terminie wskazanym przez Zamawiającego oraz na wzorze przedłożonym przez Zamawiającego po wyborze najkorzystniejszej oferty (załącznik nr 2 do zapytania ofertowego).**

VII. Miejsce i sposób uzyskania informacji:

Mazowiecki Urząd Wojewódzki w Warszawie

pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa

Osoba do kontaktu: Małgorzata Kociubowska-Shaaban tel. 22 695 65 04

e-mail: mkociubowska@mazowieckie.pl

VIII. Inne informacje:

1. Niniejsze zapytanie nie jest zobowiązaniem do podpisania umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
 - a) odstąpienia do realizacji zamówienia na każdym etapie postępowania,
 - b) zmiany terminu realizacji zamówienia bez konieczności podania przyczyny,
 - c) negocjacji ostatecznej ceny z Oferentami, którzy złożyli oferty,
 - d) poprawy oczywistych omyłek pisarskich lub rachunkowych w złożonej ofercie.

Administratorem danych osobowych jest Wojewoda Mazowiecki. Przetwarzamy Państwa dane osobowe wyłącznie w celu wykonania zadań Administratora, które wynikają z przepisów prawa oraz zadań realizowanych w interesie publicznym. Mają Państwo prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia i wniesienia sprzeciwu. Więcej informacji znajdują Państwo na stronie www.mazowieckie.pl w zakładce ochrona danych osobowych.